Woensdag 26 Juli 1944 DAGBLAD 61ste Jaargang No. 4267

AMIGOE DI CURAÇAO

Boeken — tijdschriften naar het Zeemanshuis Klipstr. 49-53. Tel. 1531	Dit dagblad verschijnt dagelijks, behalve 's Zondags; abonnementsprijs Bonaire en Curaçao 2 gld.; Aruba 2.50 gld.; Bovenwinden 3 gld.; Suriname en het buitenland 3,50 gld..	Hoofdredacteur: Dr. Joh. Hartog Redactie-adres Consciëntiesteeg 27, telef. 1858; Postbus 80, Willemstad.	Uitgeefster en Administratie: Paulus-drukkerij, Consciëntiesteeg 29, telefoon 1550; Postbus 80, Willemstad, N.W.I. Voor Aruba: J. E. Croes, Postbus 14, Oranjestad; tel. 38.	Steunt ons zeemanswerk Klipstraat 49 — 53 Telefoon 1531.

Dvinsk, Bialystok, Brest, Litovks, Lwow, Stanislaw omsingeld of gedoemd.

In Normandië: trage vordering in felle strijd.

Hitler kondigt algehele mobilisatie van Duitsland en bezette landen af.

Nieuwe aanval op Sabang aan Sumatra's Noordpunt.

EDEN OVER DE DUITSE TOESTAND.

Een der leiders van de gehavende Duitse legers in het Oosten, Veldmaarschalk Walther von Model, zond zijn gelukwensen aan Hitler wegens zijn ontkoming aan de moordaanslag. Men gelooft, dat de nazies hiermede willen te kennen geven, dat zij t enminste tijdelijk de beheersing hebben over de Duitse strijdkrachten.

Tegelijk verklaarde de Britse Secretaris van Buitenlandse Zaken Anthony Eden in het Lagerhuis, dat de Duitse regering „er veel over heeft gehad" om te voorkomen dat inlichtingen omtrent de opstand in Duitsland zouden uitlekken en dat hij niet in staat was de volle omvang van de moeilijkheden te schatten „of gevolgtrekkingen omtrent de waarschijnlijke ontwikkelingen ervan af te leiden".

Hieraan voegde Eden toe: „Wij mogen echter bemoediging vinden in het nieuws van de laatste dagen" (Londen, (AP) 25.7).

HERMANN GOERING KRIJGT NIEUWE MACHTEN.

Goering is door Hitler benoemd tot Voorzitter van de Raad voor de verdediging van het Reich. Dit werd door het DNB bekend gmaakt. Het agentschap zeide, dat volgens dit besluit de algehele mobilisatie van Duitsland en de bezette gebieden werd bevolen.

Goering zal het toezicht krijgen



HERMANN GOERING
Moet het Reich verdedigen.

over de Duitse spoorwegen, het Duitse postverkeer en alle publieke instellingen en industrieën teneinde alles te beperken wat niet direct verband houdt met de oorlogsinspanning. Goering kan als zodanig opdrachten geven aan de hoogste autoriteiten van het Reich.

Goebbels werd benoemd tot Rijkscommissaris voor de totale oorlogsinspanning van het Reich. Heinrich Himmler werd reeds eerder benoemd tot Opperbevelhebber van het Duitse thuisfront (Londen, (AP) 25.7).

VON MACKENSEN IN HANDEN DER GESTAPO.

Kolonel Generaal Eberhard von Mackensen, zoon van Maarschalk August von Mackensen die in Wereldoorlog I een zekere faam verwierf, wordt volgens onbevestigde berichten door de Gestapo vastgehouden. De Duitse Ambassadeur in Zweden zou ook „onder observatie" van de Gestapo staan. Dan zou Generaal



AUGUST VON MACKENSEN
Zoonlief in handen der Gestapo.

Leo Geyr von Schweppenburg, Bevelhebber van een tank-divisie in Normandië, „kort geleden verdwenen zijn zonder dat men weer van hem hoorde" (New York, (AP) 25.7).

WAT EEN DUITSE COMMENTATOR ZEGT.

Luitenant Generaal Kurt Dittmar, zegsman van het Duitse Hoofdcommando, zeide tot het Duitse volk, dat de „samenrotting" tegen Hitler „belangrijke schade heeft toegebracht aan de stootkracht van ons veldleger, in het biezonder aan de Sovjetfront". In een radio-uitzending beschuldigde hij de Duitse officieren in de Centrale sectoren van het front tegen de Russen ervan, dat zij de militaire verrichtingen hadden gesaboteerd door de opdrachten niet met de nodige snelheid uit te voeren. Dittmar beloofde ook, dat „zekere maatregelen" zouden worden genomen om de Russische legers tegen te houden (New York, (AP) 25.7).

RUSLAND KNOOPT BETREKKINGEN MET SYRIË AAN.

De Sovjets hebben diplomatieke betrekkingen aangeknoopt met de Syrische Republiek, waarbij zij het aanbod aanvaardden, dat op 21 Juli door den Syrischen Minister van Buitenlandse Zaken Djemil Mardam Bey was gedaan en door Molotov was beantwoord. De uitwisseling van gezanten zal spoedig volgen (Moskou, (AP) 25.7).

RUSSISCHE VERKLARING TEN OPZICHTE VAN POLEN.

Het volgende communiqué werd door de Russische luisterdienst te Londen verstrekt:

„Het Volkscommissariaat van Buitenlandse Zaken van de U.S. S.R. is door de Sovjet-regering belast met het doen van de volgende verklaring: Het succesrijk oprukkende Rode leger heeft de staatsgrens tussen de Sovjet Unie en Polen bereikt en achtervolgt de terugtrekkende Duitse troepen. De Sovjettroepen, die samen met het Poolse leger aan het Sovjet-Duitse front opereren, hebben de Westelijke Boeg en de Sovjet-Poolse grens overgestoken en zijn Pools gebied binnengetrokken. Alzo is een begin gemaakt met de bevrijding van onze lang lijdende broeders van het Poolse volk van de Duitse bezetting. De Sovjet-troepen zijn het Poolse gebied binnengetrokken, vervuld van de vastberadenheid om de Duitse legers te verslaan en het Poolse volk te helpen in de taak zich te bevrijden van het juk der Duitse indringers en een onafhankelijk krachtig democratisch Polen te herstellen. De Sovjet-regering verklaart de militaire verrichtingen op het gebied van Polen te beschouwen als verrichtingen op het gebied van een vriendschappelijken bondgenoot der Sovjet-Unie. In verband hiermede is de Sovjet-regering niet van plan op het Poolse gebied eigen bestuurs organen te vestigen, aangezien zij dit beschouwt als de taak van het Poolse volk.

Zij heeft besloten met het Poolse Nationale Bevrijdingscomité een overeenkomst aan te gaan over de betrekkingen tussen het Sovjet-commando en het Poolse bestuur. De Sovjet-regering verklaart niet tot doel te hebben enig deel van het Poolse gebied te naasten of enige verandering te brengen in de sociale structuur van Polen en dat de militaire verrichtingen van het Rode leger op het gebied van Polen slechts voorgeschreven worden door de militaire noodzaak en door het streven om het bevriende Poolse volk bij te staan in de bevrijding van de Duitse bezetting. De Sovjet-regering geeft uiting aan haar vast vertrouwen, dat de broederlijke volken van de U.S. S.R. en Polen gezamenlijk de oorlog der bevrijding tegen de Duitse indringers ten einde zullen brengen en de hechte grondslag zullen leggen voor een vriendschappelijke Sovjet-Poolse samenwerking" (Londen, (AP) 25.7).

BESPREKINGEN OVER OLIE-POLITIEK.

De besprekingen tussen de Engelsen en Noordamerikanen met het oog op de na-oorlogse oliepolitiek over de gehele wereld zijn begonnen in Washington. Lord Beaverbrook staat aan het hoofd van de Britse delegatie, welke de besprekingen voert met een Noordamerikaanse cabinetsgroep onder leiding van Corcell Hull. Het voornaamste doel is een blijvende Engels-Noordamerikaanse commissie te vormen teneinde de oliebronnen en behoeften van de wereld te bepalen, zodat de productie dienovereenkomstig kan worden geregeld.

Zodra een overeenkomst bereikt is tussen de Verenigde Staten en Groot Britannië zullen andere landen die belang hebben bij petroleumzaken zoals Rusland en verschillende Zuidamerikaanse landen worden uitgenodigd tot gelijksoortige besprekingen.. (Washington, (AP) 25.7).

DUITSERS WORDEN UIT LWOW VERDREVEN.

Het Poolse telegraafagentschap zeide, dat de Duitsers zijn verdreven uit drie-vierden van Lwów en dat de Polen, die zich in het overgebleven deel van de stad bevinden, hebben gerevolteerd tegen de Duitsers. Er zouden thans straatgevechten woeden. Het agentschap zeide, dat zijn inlichtingen verkregen werden door radio-uitzendingen van de ondergrondse beweging (Londen, (AP) 25.7).

HET GROTE OFFENSIEF DER RUSSEN.

door

Daniel de Luce.

De Russen stormen voort naar de Duitse linie aan de Wista, welke zowel Warszawa als het nazieland beschermt, terwijl de Duitse garnizoenen te Dvinsk, Bialystok, Brest Litovsk, Lwów en Stanislaw gedoemd zijn door Stalins omsingelingstactieken.

Een zwaarbewapende horde van kozakken-ruiters, gesteund door zwermen van Russische gevechtsbommenwerpers, stortte zich op de Wehrmacht aan de Oostelijke oever van de Wista op ongeveer 105 kilometer ten Zuid-Oosten van Warszawa.

Vier mogelijkheden heeft het Russische leger thans: Men kan het Baltische front in twee snijden, geheel Polen bevrijden, de oorlog op het grondgebied van Oost-Pruisen brengen en de bergpassen naar de Hongaarse vlakten openen.

Binnen 80 kilometer van Warszawa zijn de Verenigde Russische en Poolse strijdkrachten onder het bevel van Rokossovsky in een verwoede strijd gewikkeld met de reserves van de Wehrmacht, welke trachten de sector tussen de hoofdstad en het gebied van Siedlce te stabiliseren.

Het eerste Baltische leger heeft Dvinsk omsingeld, de grootste stad in het Oostelijk deel van Letland, na de spoorlijn naar Riga op 165 kilometer ten Noord-Westen ervan te hebben doorgesneden. De Russen zijn reeds minder dan 110 kilometer verwijderd van Riga; bij het bereiken van de stad zullen zij het Duitse Baltische front finaal gesplitst hebben. Een Finse capitulatie zou dan niet onwaarschijnlijk zijn.

De derde en tweede Wit-Russische legers spannen samen om straks krachtige slagen toe te brengen aan den vijand op de toegangswegen naar Oost Pruisen.

De slag om de Suwalki-driehoek wordt thans gekenmerkt door een Russische opmars vanuit Lipsk, op slechts 5 kilometer van de grens ervan. Berichten van het front melden, dat de Russische speerpunt binnen 40 kilometer van de grens van Oost-Pruisen ligt. (Moskou, (AP) 26.7).

AANVAL OP SABANG.

Het Keizerlijke Japanse Hoofdkwartier maakte bekend, dat een Geallieerde vlootmacht van kruisers, torpedojagers en duikboten Dinsdag de haven van Sabang, aan het Noordoostelijke einde van Sumatra hebben gebombardeerd. Gelijktijdig bestookten vliegtuigen van vliegdekschepen Sabang. Zonder bevestiging beweerden de Japanners, dat zij twee torpedojagers en een duikboot in de grond boorden. Voorts zouden zij een aantal vliegtuigen hebben neergeschoten. De aanval op Sabang is de tweede binnen iets meer dan vier maanden. (Londen, (AP) 26.7).

NOORDAMERIKAANSE INMENGING IN CUBA?

Fred Stozer seint uit Havana: De Afgevaardigde Dr. Hector Page vroeg het Cubaanse Congres om een onderzoek in te stellen naar de bewegingen, volgens welke de Noordamerikaanse Ambassadeur Spruille Braden getracht heeft invloed te oefenen op het recht der nieuwsbladen van Havana om de suikerbelangen in onderhandelingen met de Verenigde Staten. Pages diende een formele resolutie in bij het Huis van Afgevaardigden (dat niet in zitting is) en verklaarde hierin, dat er tekenen zijn, dat de Noordamerikaanse na-oorlogse politiek erop gericht is „de rechten der kleine naties te onderdrukken". Voorts zeide de resolutie: „Deze Afgevaardigde wenst niet dat de neiging van de Verenigde Staten ten opzichte van de grote Argentijnse natie en haar naburige landen zal worden uitgebreid naar de rest van het wereldeel."

De resolutie van Pages citeerde uit een openbare brief, welke Zondag verscheen in de „Diario de la Marina" van den Directeur van het blad Eugenio de Sosa aan den Noordamerikaansen Ambassadeur. Sosa schreef, dat Braden aan Rafael Maria Angulo van het „Diario" had gezegd, dat hij de verdediging van de Cubaanse suikerbelangen door het blad beschouwde als een bewijs van anti-Amerikaanse activiteiten. Sosa zeide, dat Braden aldus poogde het recht van de pers om critiek te oefenen te beperken, en vroeg om een uitleg. De Ambassadeur, die Maandag vertrok, antwoordde er niet op (Havana, (AP) 25.7).

KONING GEORGE IN ITALIË.

Koning George VI van Engeland is begonnen met een bezoek aan de slagvelden in Italië. Gekleed in een donkere olijfgroene uniform van Veldmaarschalk arriveerde de Koning Maandag per vliegtuig uit Groot Britannië (Rome, (AP) 25.7).

BENZINE-OPSLAGPLAATSEN AANGEVALLEN.

Nederlandse Mitchells en Britse vliegtuigen hebben, ondanks het slechte weer een nachtaanval verricht op de benzine-depots van Argentan (Fr.) en brachten een hevige slag toe aan de toch reeds zo zwaar getroffen opslagplaatsen van den vijand. (Aneta)

Het nieuws van vandaag.

De grootste slag van de geschiedenis woedt aan het Russische front volgens de Duitse zegslieden, die angstig erkennen, dat de bedreiging voor het Duitse Reich ernstiger is dan ooit tevoren in deze oorlog. Daniel de Luce, AP's bereisde oorlogscorrespondent die thans in Moskou zit, seint dan ook dat het Duitse front in verschillende sectoren stukgereten is en Warszawa, de Poolse hoofdstad, blijkbaar spoedig in handen van het Rode leger zal vallen. De Russen passeren zulke grote versterkte steden als Dvinsk, Bialystok, Brest Litovsk, Lwow en Stanislaw, zodat deze geisoleerd achter het snel verplaatste front blijven liggen.

De garnizoenen in deze steden zijn alzo omsingeld of gedoemd om vroeg of laat te worden uitgeroeid. Het Russische Commissariaat van Buitenlandse Zaken heeft met het overtrekken van wat het als de Poolse grens beschouwt, een verklaring uitgegeven om te zeggen, dat Rusland geen enkel deel van Polen wil naasten. Door de militaire noodzaak om de Duitsers te verslaan trekken de Russische legers het gebied van het bevriende Polen binnen, doch men zal zich niet inlaten met het burgerlijk bestuur of enige wijziging brengen in de sociale structuur van het land. Wel heeft men een overeenkomst aangegaan met het Poolse Nationale Bevrijdingscomité, welks leiders bekend staan als Russsophielen. De Poolse regering in Londen zit thans op hete kolen en is in conferentie om een spoedige beslissing te nemen met het oog op de nieuwe toestand.

Met het oog op de bedreiging voor Duitsland heeft Adolf Hitler Hermann Goering benoemd tot Voorzitter van de Duitse Defensieraad. Goebbels werd Rijkscommissaris voor de algehele mobilisatie ten behoeve van de oorlog en volgens de berichten kan worden verwacht, dat de bezette landen weer verder uitgeperst zullen worden.

De strijd in Normandië is zeer fel, doch grote vordering wordt er nog niet gemaakt.

Zowel in Noordamerikaanse als in de Britse sector kwam men ten hoogste 3 kilometer vooruit. De Geallieerde luchtmacht biedt krachtig steun en behalve dat doelen in Duitsland en Oostenrijk aangevallen werden, werden ook doelen in het gevechtsgebied krachtig bestookt.

Op Saipan en Tinian in de Stille Oceaan ontwikkelt de strijd zich gunstig voor de Noordamerikanen en volgens een bericht van Tokio zou gisteren door een Geallieerde vlootmacht een nieuwe aanval gedaan zijn op Sabang aan de Noordpunt van Sumatra in Nederlands Oost Indië.

„De Bevrijding van Nederland is nu verzekerd".

Anthony Eden.

„Niet de wraak is het doel van de Geallieerden, maar wij willen gerechtigheid en doeltreffende maatregelen".

Eelco N. v. Kleffens

Zijne Excellentie Mr. Eelco van Kleffens, Minister van Buitenlandse Zaken heeft tijdens een maaltijd van de Engels-Nederlandse Vereniging te Londen een redevoering uitgesproken, waarin hij o.m. verklaarde, dat de universele organisatie tot bevordering van de internationale betrekkingen bijna zeker uit deze oorlog zal ontspruiten, maar hij waarschuwde er terzelfdertijd voor dat Japan en Duitsland, ook als zij verslagen zijn gevaarlijk zullen blijven voor de wereldvrede. Het nazie-regime zal vernietigd worden evenals het huidige regime van Japan maar beider agressieve doctrines zijn te diep geworteld om met de leiders van het ogenblik te verdwijnen.

Beide naties blijven een gevaar en tegenover ons zelf en de komende generaties hebben wij de plicht, de nodige maatregelen te treffen opdat zij geen andere gelegenheid krijgen om kwaad te doen. Niet de wraak is het doel van de geallieerden, maar wij willen gerechtigheid en doeltreffende maatregelen. Sprekende over de komende internationale orde verklaarde de minister: „Vrede en welvaart zijn onverdeelbare begrippen, dat woord nu door de gehele wereld begrepen; deze waarheid moet een organische vorm krijgen." De Minister waarschuwde echter tegen het gevaar van politieke machten bij de organisatie van de vrede. Er is geen twijfel aan of binnen het algemene schema zullen pacten gesloten worden tussen bepaalde groepen van naties; dan dient er voor gewaakt te worden, dat er banden tussen die groepen zijn en de nodige waarborgen, opdat er geen tegenstellingen tussen de verschillende groepen van naties ontstaan.

„Wij moeten ons niet wijsmaken, dat wanneer Hitler en zijn Aziatischen bondgenoot verslagen zijn de wereldvrede verzekerd is" verklaarde Anthony Eden gedurende dezelfde maaltijd, toen hij na Minister van Kleffens het woord nam. Van de rede van den Nederlandsen Minister van Buitenlandse Zaken verklaarde Eden: „Ik wou dat al mijn landgenoten haar gehoord hadden. Ik ben het woord voor woord met den spreker eens. Wij zijn hier samengekomen op het ogenblik dat de geallieerden steeds heviger slagen toebrengen aan de nazies en intussen tonen de gebeurtenissen binnen het Reich, dat de ervaren generaals het Mene Tekel aan de wand zien.

Dit is heel mooi, te mooi zelfs tenzij het ons er toe aanzet onze krachten te verdubbelen. Er mag nu geen verpozing zijn. Deze gebeurtenissen moedigen die geallieerden van ons aan, die nog onder de bezetting leven. Zij zien hoe de Gestapo dezelfde methodes die zij eerst op hun toegepast hebben, nu aanwenden tegen de Duitse generaals. De gebeurtenissen in Duitsland steken een hart onder de riem der bezette landen.

De bevrijding van Nederland is nu verzekerd en ik ben zeer blij nu hier te zijn met den voorzitter van den Raad van Ministers en den Minister van Buitenlandse Zaken van Nederland. Zij hebben hun Regering geleid door deze moeilijke jaren en wij hebben hun moed zeer op prijs gesteld. Wij hebben hen nooit meer bewonderd dan toen de horden van Hitler het land overrompelden en de tragische gebeurtenissen in het Verre Oosten plaats grepen. Nederland bekleedt een biezondere plaats in ons hart. Een oude vriendschap bindt ons. Nederland heeft dapper verzet geboden en bleef dat verzet volhouden tegen den onderdrukker in die gedeelten van het land vooral die aan de zee ontworsteld werden en die nu door de Duitsers weer aan het water zijn prijsgegeven. Onze gedachten en onze sympathie is met degenen die nu zonder onderdak zijn en zonder inkomen. Dat dappere en standsvastige Nederlandse volk heeft nooit gewanhoopt. Zonder zich te bekommeren om het leven en goed hebben velen doeltreffend meegewerkt aan het ten val brengen van den vijand op alle mogelijke wijzen, die zij maar bedenken konden. Velen hebben — zoals zij dat noemen in het land waar het zo moeilijk is een goede schuilplaats te vinden — moeten „onderduiken" om de strijd tot het uiterste vol te houden.

GENERAAL KUNIAKA KOISO.

Generaal Kuniaka Koiso, de nieuwe Japanse premier werd in 1940 door de Nederlandse regering geweigerd als Hoofd van de Japanse delegatie voor handelsbesprekingen te Batavia. Intussen heeft de Japanse radio rondgestrooid, dat Koiso aangeduid was tot hoofd der delegatie, maar van zijn vooruitzend blijk gaf door te weigeren, daar hij wel wist, dat de onderhandelingen zouden mislukken. Indische leiders verwachten dat het nieuwe Japanse cabinet de plundering van Java nog zal uitbreiden en de radio van Tokio heeft reeds bekendgemaakt dat de Voorzitter van de Centrale Raad van Advies van Java, Sukarno, verklaarde, dat Nederlands Indië op nog doeltreffender wijze zal meewerken aan de oorlog. (Aneta)

HITLERS REDDING.

Mussert heeft meer dan een half uur gesproken in de zaal van het Concertgebouw te Amsterdam over het wonder van Hitlers redding. „Er zal steeds verraad zijn" riep Mussert uit. In 1942 was het Darlan, in 1943 Badoglio en nu deze bomaanslag!" Mussert heeft ook een telegram gezonden naar Hitler om hem geluk te wensen met zijn ontsnapping. (Aneta)

CONSUL-GENERAAL MENINGER VERLIET PARAMARIBO.

De heer Meninger, Consul-generaal van de Verenigde Staten te Paramaribo is naar zijn land weergekeerd. Hij zal opgevolgd worden door den heer James. S. Lawton. (Aneta)

BEVRIJD.

Op Biak werden 459 Javanen, Indiërs en Chinezen bevrijd door de Geallieerden. (Aneta)

Contacthoekje van de Curaçaose R. K. Partij.

III.

In No. 2 besloten wij met: „Door eenheid moeten wij naar ons doel."

Het doel van onze Partij is in Art. 3 van onze Statuten als volgt omschreven: „De vereniging heeft ten doel het algemeen welzijn van de bevolking van het gebiedsdeel Curaçao te bevorderen, door in alle delen van het Staatsbestel de staatkundige beginselen waar de Katholieke opvatting tot gelding te brengen."

Een breed opgezet doel, dat wij met onze katholieke beginselen en opvattingen als fundament willen trachten te bereiken.

Wij kunnen practisch zeggen, dat alle leden van onze Partij het met deze doelstelling eens zijn. Er zullen wel leden of personen zijn, die vinden dat ons doel te ver gaat; anderen vinden misschien dat het nog niet ver genoeg gaat; weer anderen dat er nog al niet weet wat aan mankeert of niet goed in elkaar zit, enz.; maar dat schoelt geen reden te zijn, om in het geheel niet met ons mede te werken. Doet toch maar met ons mee, wordt lid van de Partij en komt op de afdelingsvergaderingen.

Want om tot ons doel te geraken, is het nodig dat wij het eens zijn over de wijze, over de manier, waarop getracht moet worden ons doel te bereiken.

Dat „met elkaar eens zijn" is nog overal waar men een doel tracht te bereiken, zowel bij een voetbalclub als bij een legerleiding. Er zullen wel moeilijkheden zijn of komen (want het gaat niet altijd vanzelf, al lijkt het voor buitenstaanders wel eens zo) doch die moeten wij overwinnen, u en ik, wij allen te samen, wij met elkaar.

Hoe komen wij nu tot de beste manier, tot de beste wijze? Dat dienen wij met elkaar te bespreken. Door het eerlijk en open uitwisselen van gedachten, van u en ik, ieder op zijn manier, kunnen wij tot één mening, tot één opvatting, tot één formulering komen, die uit alle naar voren gebrachte meningen voor ons allen de beste zal zijn, en waarmee wij allen het eens zullen zijn. En hiertoe kunnen wij komen, door in een vergadering of bijeenkomst ook onze mening te zeggen en de mening van anderen te horen.

Het lijkt misschien overbodig, om het te zeggen, toch is het voor de duidelijkheid goed, om er hier even op te wijzen, dat die verkondigde opvattingen of meningen natuurlijk nooit in strijd mogen zijn met onze katholieke beginselen. Wij zijn juist door het fundament van onze katholieke beginselen een R. K. Partij. Daarom is er ook slechts één R. K. Partij mogelijk.

Wij kunnen zodoende komen tot eenheid over onze opvatting en tot eenheid over de wijze waarop wij ons doel zullen trachten te bereiken. Er komt dan een eenheid, een heerlijke eenheid.

En die eenheid hebben wij in onze Curaçaose R. K. Partij ook nodig. Daarom moeten wij allen, Katholieken, wie wij ook zijn, zonder uitzondering, mede werken en ons best doen die eenheid te bereiken, te behouden en te versterken, om door die heerlijke en machtige eenheid tot ons doel te geraken.

Gaat het al eens niet helemaal naar uw zin, vergeet dan niet dat anderen in onze partij het ook wel eens bij het rechte eind kunnen hebben, en vergeet nooit dat alles niet ineens kan worden opgebouwd en bereikt. Dit mag echter geen reden zijn om in onze ijver tot het bereiken van ons doel te verslappen.

En hebben wij ook niet een plicht om mee te werken tot het bereiken van datgene wat ons aller bestaan en leven hier beter, gelukkiger en volmaakter kan maken? Wij Katholieken zeer zeker, omdat wij op aarde zijn om God te dienen en daardoor in de hemel te komen; dus: omdat het verwerven van een heerlijk hiernamaals ons einddoel is. En in die richting werkt ook het doel van onze Partij, omdat wij in het Bestuur en in onze wetgeving, en in alles wat ons leven leidt en daarop invloed oefent, onze katholieke beginselen ten minste gerespecteerd willen hebben.

Ons aller belang is dus: eenheid. En wij hebben de plicht aan die eenheid mede te werken.

Door die eenheid kunnen wij onze invloed doen gelden in besturen en colleges en kunnen wij door de vervulling van die plicht ook krachtiger ons recht verlangen, nl. dat wetten en voorschriften rekening zullen houden met onze katholieke beginselen en belangen, dat bestaande sociale wetten zullen worden verbeterd, andere zullen worden ingevoerd, enz. Kortom, ons partijprogram, al weer met onze katholieke beginselen als fundament en met respecteren van anderer belangen en andere groepen voor zover dit mogelijk is, zover mogelijk zal worden doorgevoerd.

Daarom nogmaals: eenheid is nodig om ons doel te bereiken: wordt zoveel mogelijk, wordt allen lid van onze R. K. Partij, vervul uw plichten, dan kunnen wij ook onze rechten doen gelden.

De Commissie.

DE HEER EN MEVROUW

H. A. CURIEL — LEITO

Geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun dochter

Cecilia Maria Christina

St. Elisabeth Gasthuis — 24 Juli '44.



Een Duitse gevangene vermaakt zijn kameraden in een gevangenkamp bij Cherbourg, door den Führer te immiteren.



DE ONTVANGST TEN PALEIZE.

Gistermiddag heeft Zijne Excellentie de Landvoogd een ontvangst aangeboden te Zijnen paleize ter ere van den vertrekkenden vlootvoogd der Noordamerikanen, Schout-bij-Nacht Theodore E. Chandler en diens opvolger Frank E. Beatty. In de historische zaal stonden de Schouten bij Nacht Chandler, Beatty en Van Asbeck naast den Landvoogd. Vele veldheren en krijgslieden, maar ook velen uit de Geestelijkheid, o.a. Mgr. Verriet, en uit de burgerij waren toegekomen om afscheid te nemen en kennis te maken. Na de officiële begroeting werd een verfrissing gebruikt temidden van de hangende tuinen, waarna de vele aanwezigen omstreeks 18 uur huiswaarts keerden.

MONS. VERRIET NAAR ARUBA.

Zijn Hoogwaardige Excellentie Monseigneur P. I. Verriet O.P., Apostolisch Vicarius van Curaçao, zal zich morgenmiddag begeven naar Aruba om Zaterdag weer terug te keren.

EINDEXAMEN.

Zowel de A.M.S. als de Mulo levert thans eindexaminati af. Van degenen, die de Mulo besluiten zullen zeker enkelen naar de A.M.S. gaan. Anderen gaan het 'leven' in. Wat elkeen gaat doen, wij weten het niet. Althans niet van allen. Van enkelen hebben wij het gehoord, van enkele anderen weten wij dat zij het zelf nog niet weten, van nog enkele anderen hebben wij vernomen dat zij schutter moeten worden en weer anderen hebben al een baantje.

Degenen, die zichzelf al een toekomst hebben uitgedacht, willen wij niet van de wijs brengen. Wie zelf iets kiest, natuurlijk in overleg met zijn ouders en anderen wien het aangaat, moet die weg volgen. Een jongeman komt het verst, wanneer hij zelf de levenskeuze doet en zelf de hinderpalen die aan elk vak verbonden zijn, uit de weg ruimt.

Wij zouden evenwel een enkel woord willen zeggen tot degenen, die nog in het onzekere zijn. Op het ogenblik zijn er enkele plaatsen vrij op Curaçao om journalist te worden. Wij weten uit goede bron, dat er een plaats vrij is bij de Beurs en er is ook een plaats bij ons. Jongelui, die dus journalist zouden willen worden, kunnen het nu doen. Althans de twee besten. De journalistiek op Curaçao zal nooit uit zeer velen bestaan, daar is het te klein voor; maar voor weinige goeden is er een mooie plaats, ook al omdat na de bevrijding van het moederland waarschijnlijk wel enkele grotere bladen Westindische redacteuren zullen aanstellen. Wie dan klaar is heeft de baan. Jongelui, wij maken jullie niet lekker. Wie rijk wil worden, moet geen journalist worden. Wiens ideaal een gouden armbandhorloge is, sollicitere elders. Wie komt, wete van te voren, dat hij hard moet werken. Maar hij zal al spoedig bemerken, dat dit werk een grote voldoening schenkt.

Wij vragen geen sollicitanten en wij stellen hier geen eisen. Wie evenwel zin heeft journalist te worden, kan gerust eens bij ons redactie aanlopen. Wij beschouwen dat niet als een sollicitatie, maar jullie kunt dan eens horen wat het vak feitelijk zo ongeveer is.

WINTERS FECIT.

Zoals de lezer al gezien heeft is ter verduidelijking van de verschillende rubrieken en afdelingen in ons blad vandaag weer iets nieuws ingevoerd: getekende kopjes. De redactie prijst zich gelukkig, dat Eugène A. Winters op Curaçao gekomen is, want op haar verzoek was Tekenaar Winters zo welwillend de cliché's te willen tekenen.

VERENIGINGSNIEUWS.

Vrijdag aanstaande om 20 uur vergadering voor de wandelcommissie in de club San Hosé bij de kerk van Pietermaai.

Vrijdag aanstaande om 20 uur vergadering voor de leden van de St. Thomaskring in de Bisschoppelijke Nijverheidsschool.

Dr. Edwin van der Kuyp zal spreken over hygiëne.

GESLAAGD.

Examen voor kwekeling met zelfstandige onderwijsbevoegdheid voor het lager onderwijs, gehouden op Curaçao op 18 en 22 Juli 1944. Geslaagd: Annie Elaine Gibbs.

CURAÇAO — NUMMER VAN KNICKERBOCKER.

Het l.l. Donderdag verschenen nummer van Knickerbocker Weekly is het derde aan West Indië gewijde nummer. 36 Bladzijden text en foto's zijn hoofdzakelijk aan Curaçao gewijd. Het hoofdartikel dat getiteld is: De Fakkeldragers van een Traditie, wijst er o.m. op, dat Curaçao en Suriname gedurende geruime tijd de enige delen van het Nederlandse Koninkrijk uitmaakten, die vrij waren van vijanden; zodoende kregen wij een betekenis, die ver uitging boven de oorspronkelijke betekenis. Zij symboliseerden de glorierijke traditie, die voortspruitend uit Nederlandse bodem aan de Noordzee nu gekoesterd wordt in Amerikaans Nederland.

Wanneer Europa en Azië bevrijd zullen zijn en alle delen van het Koninkrijk weer verenigd worden, zullen allen, die bevrijd werden van nazies en Japanners het volk begroeten van Aruba, Bonaire en Curaçao, van Saba, St. Eustatius en St. Maarten en van Suriname.

Aan dit volk dat zijn eentonige taak voortzet en zoveel bijdraagt tot de overwinning der Geallieerden draagt Knickerbocker Weekly dit derde nummer aan West Indië gewijd op. Zijne Excellentie Dr. Piet Albertus Kasteel, gouverneur van Curaçao, schrijvend over de Noordamerikanen op Curaçao, verklaart dat voor de oorlog Curaçao slechts oppervlakkig aan den Noordamerikaansen tourist bekend was, maar dat dit nu verschillend is.

Gedurende drie en vijftig maanden zijn wij dag na dag bijelkander geweest en wij hebben elkaar leren begrijpen op een wijze zoals dat zonder deze oorlog niet mogelijk ware geweest.

Wij hier, luidt het verder in dit artikel, zullen nooit vergeten hoe in de uren van gevaar de Noordamerikanen onze eigen strijdkrachten kwamen versterken. Met het groeien der oorlogsbehoeften hebben deze eilanden hun productie verhoogd om op deze wijze de Geallieerden bij te staan.

Verder herinnert de Gouverneur aan de bezoeken van Prinses Juliana en Mevrouw Roosevelt.

Onder de titel Een haven van Vrijheid" schrijft Zijne Excellentie Dr. Alexander Loudon, Ambassadeur te Washington dat Curaçao en Suriname de enige delen van het Nederlandse Koninkrijk zijn waar het Rood-witblauw nog wappert. Als zodanig zijn zij havens van vrijheid en hun bijdrage aan de oorlogsinspanning was zeer groot. De vrije mensen stellen hun vrijheid meer op prijs met het voorbeeld voor ogen van de onderdrukte landgenoten in Europa en Azië en dit is hun een aansporing de overwinning te behalen, nu meer dan ooit. Niemand zal gelukkiger zijn dan de mannen en vrouwen van Curaçao en Suriname wanneer de vrije vlag weer wapperen zal over Amsterdam en Batavia.

In het nummer zijn artikelen als „De ABC-eilanden door Albert Balink, St. Nicolas en Reis naar de Bovenwinden door Philip Hanson Hiss. Venezuela en West Indië door Eleazar Morrison, consul-generaal van Venezuela, nu te New York, vroeger op Curaçao, Een traditie van drie eeuwen, door Rabbijn I. Jessurun Cardozo. Op de omslag staat een foto van mejuffrouw S. Maduro vrijwilligster bij het Nederlandse Rode Kruis te New York. Het hoofdartikel vestigt de aandacht op Curaçao en Suriname als centra voor cultuurvrijding van Nederlands Indië. Generaal MacArthur werd aan de Koningin voorgesteld als de Amerikaanse afvaardiging leidde naar de Olympische Spelen in Nederland in 1928.

MACARTHUR ONDERSCHEIDEN.

Generaal MacArthur heeft het Groot Kruis met Zwaarden in de Orde van Oranje-Nassau ontvangen. F. C. baron van Aerssen Beyeren van Voshol, buitengewoon gezant en gevolmachtigd Minister te Canberra deelde den generaal mede dat Hare Majesteit de onderscheiding had toegekend wegens zijn groot leiderschap en het schitterende werk, dat door hem verricht werd gedurende de beginperiode van de be-

EMMASTAD.

WACHTDIENSTEN.

Woensdag, 26 Juli 1944:

Telegram Afdeling: 7.30 tot uur tel. 307; na 23 uur tel. 441.

Shipping & Supplies: 7.30 tot 16 uur tel. 458 en 551; na 16 uur tel. 277.

Scheepvaart Afdeling: Soffre tel. 799.

Dok Afdeling: Van Hass tel. 468.

Sportclub „Asiento": Voetbal. Gedurende de afwezigheid van den Heer H. Jansen (half Augustus tot en met eind October 19..) zal de Heer A. Goedhart, tel. ... met de leiding van de afdeling Voetbal belasten.

Buitenland.

REDE VAN BONOMI.

Ivanoe Bonomi zeide bij de overneming van het Italiaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken in een toespraak tot de ambtenaren, dat de regering „een vurige vriendschap gesloten heeft met alle volken die door het fascisme aangerand werden". Hij beloofde, dat de huidige regering de vrijheid en onschendbaarheid zal garanderen.

„Wij hebben reeds de wapenstilstand met Frankrijk nietig verklaard", zeide Bonomi.

„En wij hebben niet alleen onze gevoelens van vriendschap ten opzichte van Joegoslavië geuit doch „helpen het met wapenen en soldaten". De Premier legde de nadruk op de noodzaak, dat de toekomstige Italiaanse politiek er een zal zijn van samenwerking met de Verenigde Staten, Groot Britannië, Rusland en Frankrijk „om naar ons verleden terug te keren".

Bonomi zeide, dat „op uitdrukkelijk verlangen der Verenigde Naties allen Ministers de wapenstilstandsvoorwaarden ter bestudering werden gegeven" en dat deze gepubliceerd zullen worden zodra dit verlangd wordt. Met referte naar de „harde omstandigheden" zeide hij, dat „al ons inwendige en uitwendige leven, al onze economische werkzaamheden en het burgerlijk bestuur onderworpen zijn aan de waakzame wil der Verenigde Naties.

„Het is noodzakelijk, dat een democratisch Italië zijn hechte solidariteit betuige met Sovjet Rusland en de Verenigde Staten, welker enorme bijdragen allen volken der wereld de vrijheid en een duurzame vrede verzekeren."

Bonomi zeide, dat de wapenstilstandsvoorwaarden, welke Italië aanvaardde, „zeer hard" waren, doch de huidige regering de voorwaarden aanvaard had, welke getekend werden „door dengene die Italië vertegenwoordigde" en beloofd had deze volkomen na te leven.

Hij herinnerde aan de verklaring van Québec, volgens welke Italië geoordeeld zal worden overeenkomstig zijn oorlogsinspanning tegen de Duitsers en zeide: „Ik heb zekere bewijzen, dat Italië deel kan nemen aan de bevrijding van zijn gebied met steeds toenemende kracht. Het zou onrechtvaardig zijn indien Italië het zelfde lot erfde van 'het overwonnen volk' der naties die nog met Duitsland geallieerd zijn.

Laat ons onze mede-oorlogvoerenden eraan herinneren, dat wij op 8 September van het vorig jaar ons gebied openden voor de reeds zegevierende opmars der Engelsen en Noordamerikanen en wij onze vloot opdracht gaven naar Geallieerde havens te varen".

„Deze enkele maatregel", zo voegde hij eraan toe, „won voor de Geallieerden de volledige beheersing over de Middellandse Zee" (Rome, (AP) 25.7).

AARTSBISSCHOP SPELLMAN BIJ DEN PAUS.

Zijne Hoogwaardige Excellentie Aartsbisschop Francis J. Spellman van New York maakt zich gereed om te vertrekken naar de frontgebieden, doch ontkende formeel de berichten, volgens welke zijn bezoek aan het Vaticaan in verband staat met een mogelijk bemiddeling van Paus Pius XII voor het sluiten van een vrede. Kringen van het Vaticaan ontkenden ook de vredesquaestie. Berichten, welke in de Verenigde Staten gepubliceerd werden, hadden gezegd, dat de Aartsbisschop met den Heiligen Vader een vredesplan besproken had, doch de Aartsbisschop ontkende dit door zijn zegsman, die verklaarde: „Zijne Hoogwaardige Excellentie macht mij u te zeggen dat dit bericht vals is. Hij ontkent het absoluut" (Rome, (AP) 26.7).

DE PAUS BEMIDDELT.

Het lot van ongeveer 500.000 Joden in Hongarije is afhankelijk van de beslissing van Regent Admiraal Nicholaas Horthy, volgens berichten uit Bern. Men veronderstelt, dat het Vaticaan en het Internationale Rode Kruis pogingen doen om te beletten dat zij aan de Duitsers zullen worden uitgeleverd. Er is een sprankje van hoop opgegaan na ontvangst van het bericht, dat het Vaticaan zal bemiddelen. Officieel is hieromtrent geen bekendmaking gedaan, doch in Britse kringen wordt algemeen gezegd, dat de Heilige Vader de diplomatieke onderhandelingen voert. Horthy's gemelde belofte om de uitlevering der Joden aan de Duitsers stop te zetten en de kinderen alsook de Joden met visa naar Palestina of onzijdige landen te zenden, werd beschouwd als de eerste stap in de pogingen om de Joden voor afslachting te behoeden (Londen, (AP) 25.7).

DE STRIJD IN NORMANDIË

door

GLADWIN HILL.

De Noordamerikanen drongen in het Westen van Normandië 3 kilometer vooruit langs een breed front, terwijl de Britten en Canadezen ten Zuiden van Caen de verwoede Duitse tegenaanvallen afsloegen, welke de opmars langs de Orne trachtten te stuiten. Men weet nog steeds niet precies waar de Noordamerikanen aanvallen, doch blijkbaar strekt het front zich uit van St. Lô naar de zee, een afstand van ongeveer 40 kilometer.

24 Uren na het begin van het nieuwe gecoördineerde offensief dat het gehele 160 kilometer lange front deed oplaaien, zijn de Britten nog in het bezit van de winsten, die zij Dinsdag boekten. Men is handgemeen met wat een officier aan het front noemde de „hoofdpositie der Duitsers". De Duitsers bieden een hevig verzet tegen de grootste Geallieerde poging tot nu toe om uit te breken uit het strandhoofd, Rommels beste strijdkrachten te verpletteren en het land binnen te trekken voor verrichtingen op grote schaal. De Noordamerikanen en Britten stuiten op een heftig mortier- en artillerie-vuur.

De Noordamerikanen staken de weg tussen St. Loô en Périers op enkele plaatsen over en vorderden tot 3 kilometer. Gisteren deden de Duitsers de gehele dag door tegenaanvallen tegen de Britten en Canadezen, vooral in de richting van Veriers op 8 kilometer ten Zuiden van Caen. De tegenaanvallen der Duitsers werden afgeslagen en de bondgenoten zijn nog in het bezit van het dorp. De fel omstreden stad St. Martin de Fontenay is ook in onze handen. De strijd gaat voort om May sur Orne en Tilly du Campagne. De Britse opmars vindt plaats langs de Orne dwars over de weg, welke ten Westen van Caen loopt. Hier geven de Duitsers op het ogenblik een gordijnvuur af aan de flank der Geallieerden. De toestand vormt echter een bedreiging voor aansluiting tussen de nieuwe opmars en de oude Geallieerde linie ten Westen van de Orne zodat de Duitsers mogelijk tot teruggtrekking zullen worden gedwongen of anders ingesloten zullen worden.

De Britten en Canadezen liggen thans op ongeveer 10 kilometer ten Zuiden van Caen en kwamen op sommige plaatsen 3 kilometer vooruit. De Oostelijke grens van Montgomery's flank ligt nog voor Troarn, op 13 kilometer ten Oosten van Caen. Er zijn nog geen tekenen, dat de Noordamerikanen verder ten Zuiden van St. Lô zijn doorgedrongen, doch een aanval uit St. Lô zelf zal waarschijnlijk gepaard gaan met de opmars aan de Vire en de Taute. De tanks en kanonnen der Geallieerden bespeuren geen teken van een minderwaardige verdediging (Geallieerd Hoofdkwartier, (AP) 26.7).

De Verering van de H. Anna in de West.

Het zijn waarschijnlijk wel de Spanjaarden, die de devotie tot Moeder Anna hier in de West verspreid hebben en aan wie Curaçao zijn verheven Patrones dus dankt.

Reeds zeer vroeg zien we die devotie, als bijv. Paus Clemens VII het bisdom Coro opricht, hier juist tegenover Curaçao, dan wordt de kathedraal van Coro bij bul van 21 Juni 1531 toegewijd aan de Heilige Anna.

Curaçao viel eigenlijk onder het bisdom Coro, dat later verplaatst werd naar Caraças en men heeft gemeend, dat daarom ook de kerk op Curaçao ter herinnering daaraan toegewijd werd aan de Heilige Anna.

De baai kreeg de naam van baai van St. Anna, daar Curaçao ontdekt zou zijn op de St. Annadag van het jaar 1499.

We weten verder dat het dorpje dat aan het Schottegat lag, daar waar nu „Koningsplein" ligt, ook dorp van St. Anna genoemd werd, het werd door de Spanjaarden zelf verbrand bij de inval der Hollanders in 1634.

De kerk op Aruba, de oudste nl., die van de Noord, werd ook ai toegewijd aan de H. Anna.

Trouwens we zien kerken met de H. Anna tot patrones te Kingston (Jamaica), te Port of Spain (Trinidad), terwijl één der presidenten van Mexico de schone naam droeg van Antonio Lopez de St. Anna.

De parochianen van de procathedraal houden natuurlijk ieder jaar een noveen ter ere van hun heilige, terwijl op haar feest liederen en gebeden ten hemel opstijgen haar ter eer, en zij in preken als de patroon der moeders bij uitstek werd geprezen: „In haar kwam op de aurora van de nieuwe dag, zij mocht de Onbevlekte dragen".

zorgvuldige vaststelling der vijandelijke vlootsterkte en met overweging van de aardrijkskundige factoren" (San Francisco, (AP) 25.7).

KING OVER DE JAPANSE CABINETSWISSELING.

De Noordamerikaanse Vlootvoogd Ernest J. King zeide op een persconferentie, dat ongeacht de Japanse cabinetswisseling „Nippon zal voortgaan de oorlog te voeren met alle kracht waarover het beschikt". Hij zeide, dat de cabinetsverandering een Japanse ontevredenheid over de leiding van de oorlog weerspiegelt, doch „of dit betekent dat zij meer in de verdediging of eerder in de aanval zullen gaan valt te bezien" (Washington, (AP) 25.7).

DE PAUS EN DE NOORDAMERIKANEN.

Zijne Heiligheid de Paus heeft de aalmoezeniers van het Noordamerikaanse leger ontvangen en hen toesprekende gezegd, dat zij „een schitterend werk" verrichten.



— **Het Duitse** nieuwsagentschap maakte bekend, dat „een der grootste slagen van deze oorlog thans woedt aan de rivier de San en op de toegangswegen naar de Wista".

— **In zijn opmars naar** Florence is het achtste leger 5 kilometer vooruitgekomen. Men bevindt zich thans op 13 kilometer van Florence. Het vijfde leger heeft de laatste tegenstand opgeruimd in San Romano en San Miniato. 65 Vijandelijke vliegtuigen werden gisteren door de vliegtuigen uit Italië vernield bij aanvallen op de Hermann Goering fabrieken ten Zuid-Westen van Linz in Oostenrijk, de rangeerterreinen te Villach Oostenrijk en doelen in Noord-Italië.

— **Ongeveer duizend Britse zware bommenwerpers hebben in de afgelopen nacht een nieuwe aanval gedaan op Stuttgart in Duitsland.**

— **De Noordamerikanen** op Guam zijn thans zo hecht genesteld, dat hun bevelhebber zeide: „Er is niets wat de Japanners kunnen doen om ons er thans af te smijten".

De Nipponezen, die ingesloten werden achter Port Apra als gevolg van een aansluiting tussen de Noordamerikanen, worden thans belegerd. Sommige Japanners springen in zee toen de slagschepen, vliegtuigen en het geschut op het land een gordijnvuur legden op het schiereiland Orote.

— **Het Poolse** cabinet in Londen vecht om zijn bestaan nu de Sovjets naar Warszawa snellen en overweegt de mogelijkheid om rechtstreeks contact met Moskou te maken teneinde de toestand te bespreken. Hedenmiddag was er weer een cabinetsvergadering.

— **Volgens berichten die in Spanje ontvangen worden is Hitler van plan „alle Europeanen in de bezette landen te mobiliseren" zonder onderscheid.**

— **Noordamerikaanse pantserstrijdkrachten van het eerste leger in Normandië hebben de Duitse linie langs de weg tussen St. Lô en Périers doorbroken en zijn thans in een verwoede slag gewikkeld bij Marigny, op 6½ kilometer ten Zuiden van St. Lô. De doorbraak werd gemaakt langs een front van 4 kilometer en werd voorafgegaan door lichte en middelzware tanks waarop de troepen reden met geweren en bazooka's om de vijandelijke tanks op korte afstand te vernielen.**

Het Noordamerikaanse voetvolk volgde na de tanks voordat de beduusde Duitsers tijd hadden hun gedunde strijdkrachten te vergaren. Het front is reeds uitgebreid tot 8 kilometer. La Chapelle en Juger zijn veroverd. Duizenden Duitsers lopen gevaar te worden afgesneden als gevolg van de Noordamerikaanse doorbraak.

„Goede Reis, Dr. Harmsen".

Nog weinige uren slechts zal Dr. Willem Harmsen ingezetene van ons Staatsdeel zijn. Morgen zal het afscheid plaats vinden van dezen man, die zijn rijke kennis en nog jonge energie gaat wijden aan het welzijn van ons Koninkrijk in Australië. Vermoedelijk daarom zal zijn naam deze dagen niet het laatst op Aruba en Curaçao gehoord worden, want evenals van die anderen, die in Australië zich gereed maken om het Aziatische deel van ons Rijk van den vijand te zuiveren, zal ook Dr. Harmsens naam vermoedelijk nog wel eens in de nieuwsberichten voorkomen en op onze kleine eilanden stof leveren voor gesprek.

De omstandigheden hebben medegebracht, dat wij persoonlijk Dr. Harmsen slechts weinige malen hebben ontmoet. Er zijn evenwel mensen, die ook al ziet men hen slechts enkele malen, toch een blijvende indruk achter laten. Dr. Harmsen is er zo een en wel door zijn sportiviteit tegenover zijn medemensen. Daarom zal het den heengaanden arts ook wel gaan, want helaas, zo weinigen zijn gelijk hij.

Op Aruba laat Dr. Harmsen een plaats ledig, die niet door een ander gevuld zal kunnen worden. Wie het voorrecht gehad hebben, Dr. Harmsen in de huiselijke omgeving en sfeer te kennen, weten dat. Zijn huis was een dokterswoning, maar het was veel meer. Wij zouden bijna zeggen, dat Dr. Harmsen als een eenling het zijne gedaan heeft om het kunstenaars en bestudeerden aangenaam te maken. Men moet erbij zeggen, het heerlijke huis, dat Dr. en Mevrouw Harmsen bewoonden, leende er zich beter toe dan welke andere woning ook. Maar een huis is niet alles. Zowel de kleine, maar luchtige studio van den arts, als de grote zaalgelijke huiskamer, ontleenden haar sfeer aan den arts en misschien zelfs nog meer aan Mevrouw Harmsen. Men kon er binnen rollen, wanneer men wilde. Althans, wanneer men vervoersgelegenheid kon krijgen. Gelukte dat evenwel, dan was men er welkom en het kon gebeuren — en niet zelden — dat men met muziek werd ingehaald, omdat de huiskamer in een muziekstudio was herschapen, waar al wat aan muziek deed op Aruba bijeenzat. Anderen konden de bezienswaardigheden in de kamer bekijken of wat rondlopen in de tuin.

Wat het verenigingsleven betreft, heeft Dr. Harmsen zich o.a. gewijd aan de zo nationale zaak van de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond, welker voorzitter hij is. Anderen zullen beter dan wij in staat zijn hetgeen Dr. Harmsen op dit en ander terrein gedaan heeft, te boekstaven. Vermoedelijk zal dit ter afscheidsontvangst morgenavond gedaan worden. Daar het verslag hiervan evenwel te laat zal komen om Dr. en Mevrouw Harmsen zelf nog te bereiken, menen wij als Redactie van dit blad een buitengewoon hartelijk en wel gemeend afscheidswoord te mogen richten tot Dr. en Mevrouw Harmsen, twee mensen, die ons in diepe en blijvende herinnering zullen blijven. Dokter en Mevrouw, goede reis!

TOKIO HEEFT HOOP.

De radio van Tokio wendde de aandacht af van de strijd tussen de grondstrijdkrachten op de eilanden Guam, Tinian en Nieuw Guinea en beweerde, dat verschillende machtige Noordamerikaanse vlootmachten rondwaren in de wateren rondom de Marianen op 2500 kilometer van Japan. „De vlootmachten manoeuvreren in wateren die van vitaal belang zijn voor de veiligheid van Japan", zeide de radio. „De tijd is nog niet rijp dat onze vloot uitvaart om den vijand aan te vallen". De marine-commentator Masanori legde uit, dat Japans gezamenlijke vloot niet de luchtmacht heeft waarop de Noordamerikaanse armada's kunnen bogen en „de tijd om de 'coup de grace' aan den vijand toe te brengen nog niet gekomen is".

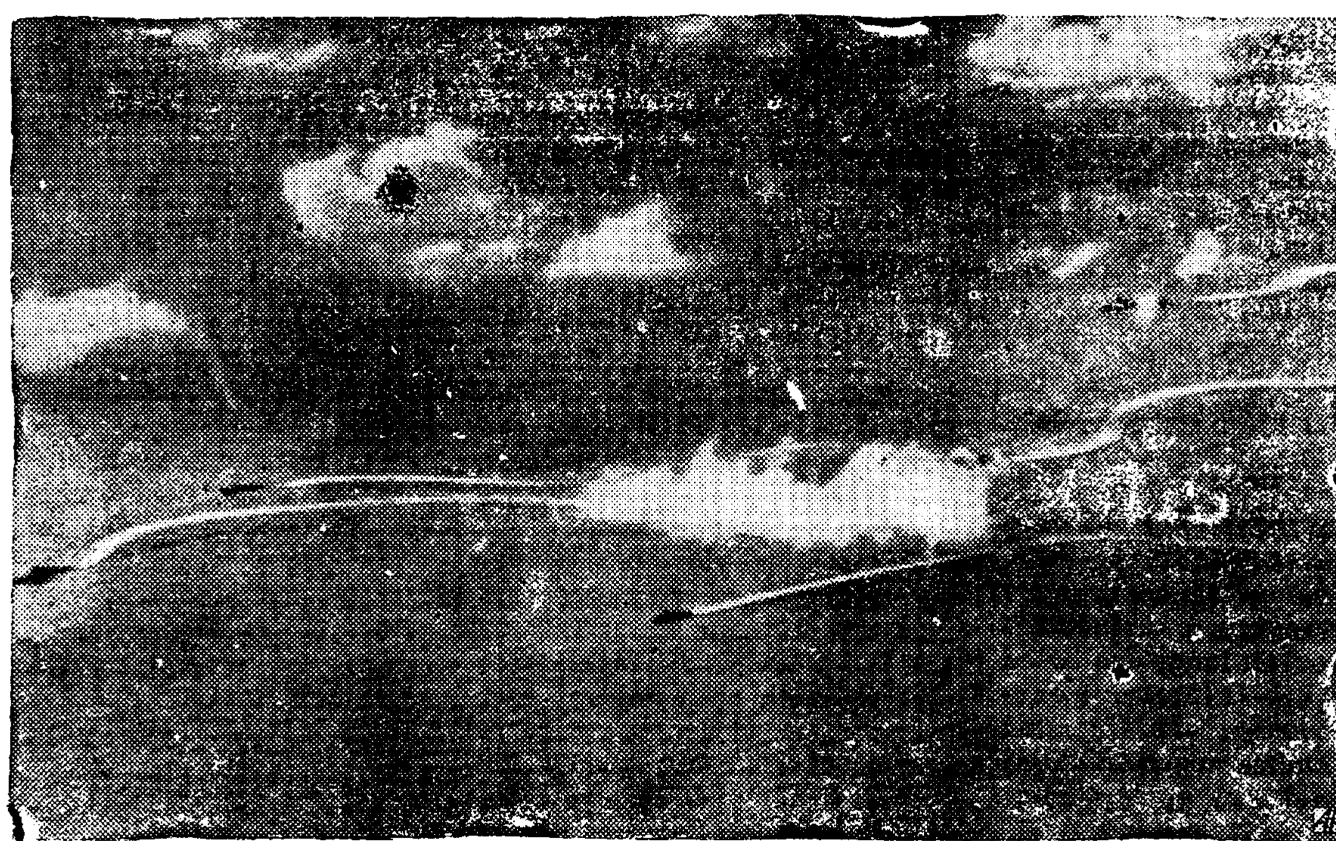
„De Japanse vloot zal zich slechts in de slag begeven na een

De Deviezencommissie

maakt bekend, dat als goederen bedoeld in de bijlage bij de Algemeene Beschikking No. 3 van 30 Januari 1942 van de Deviezencommissie ingaande 25—7—'44 zullen worden aangemerkt, uitsluitend:

Statistiek	No. 1171	eieren
„	„ 1227	groenten, vers
„	„ 1733	vis, vers en bevroren
„	„ 1748	vlees, vers en bevroren
„	„ 1765	vruchten vers n. a. g.
„	„ 5079	bokken en geiten
„	„ 5093	brandhout
„	„ 5528	pluimvee n. a. g.
„	„ 5565	runderen
„	„ 5601	schapen
„	„ 5714	varkens

ONS KONINKRIJK



Eenheden van de Japanse vloot, die in de Philippijnse Zee ten Oosten van de Marianen gevonden werden door vliegtuigen van Noordamerikaanse vliegdekschep en, varen zig-zag om te ontkomen aan de bommen. Een slagschip van de Kongo-klasse (rechts achtergrond) heeft juist een voltreffer gehad op de voorplecht.

DECENTRALISATIE VAN BESTUUR.

Gezien de voorgestelde decentralisatie van het Curaçaos bestuur is een artikel van Prof. dr. J. A Veraart in „Vrij Nederland" van 10 Juni jl. van belang, omdat de hoogleraar daarin niet alleen de decentralisatie voor een gebiedsdeel — hij gebruikt nog steeds de term gebiedsdeel in tegenstelling tot zijn tegenstander Dr. Kasteel en medestander Dr. da Costa Gomez — voorstaat maar voor het gehele rijk. Artikel 1 van de grondwet noemt de hoogleraar zinleidig en gebrekkig in het licht der staatsrechterlijke evolutie, mede omdat de grondwetcommissies steeds door de ergerlijkste compromissen tot een vat van tegenstrijdigheden hebben gemaakt. In het artikel, waarin de professor zijn denkbeelden over de Nederlandse constitutie en Imperium ontvouwt en voor gedachtenwisseling aanbiedt, ziet Prof. Veraart Europees Nederland in een centrale staatsrechterlijke positie, waar de initiatieven genomen worden en de regering zetelt. Naast de Nederlandse regering wil Prof. Veraart een imperiale regering: „Geen sprake van dus, — dan bij onbevoegde knutselaars — dat voor Den Haag eventueel ook wel Batavia of Paramaribo of Willemstad kan worden gelezen".

De rechtskundige decentralisatie moet zo ver mogelijk worden doorgevoerd. Batavia voor Indië, Paramaribo voor Suriname en Willemstad voor Curaçao moeten de leiding geven met volkomen zelfstandigheid en die elk op hun beurt ook weer zoveel mogelijk gedecentraliseerd. Voor het gouverneurssysteem is in het nieuwe geheel van Prof. Veraart geen plaats meer, de Kroon regeert alle gebiedsdelen, maar het nationale cabinet bestuurt overal, t.w. de Ministerraad van Indië, de Ministerraad van Suriname en de Ministerraad van Curaçao. Elk deel krijgt dus zijn eigen ministers en deze ministers worden door de Kroon uit de landskinderen benoemd. Ook krijgt elk gebiedsdeel een eigen parlement en overal vormen Kroon en eigen Parlement de wetgever.

Naast de vier parlementen komt er nog een rijksparlement. Alle parlementen bestaan uit één kamer. Het rijksparlement moet volgens Prof. Veraart 50 leden tellen: 25 uit Europees Nederland, 20 uit Indië, 3 uit Suriname en 2 uit Curaçao. De leden zijn tevens lid van Volksraad of Staten en vertoeven telkens enkele maanden in Nederland.

EEN KWART MILLIOEN DOOK ONDER.

Ongeveer een kwart millioen Nederlanders is, volgens gezaghebbende Nederlandse kringen in Londen, ondergedoken. Dit maakt ook het toenemende aantal overvallen op distributiekantoren begrijpelijk. Maar ook de bedrijvigheid van de Gestapo is zeer toegenomen en het aantal aanhoudingen stijgt op zodanige wijze dat er nu reeds 12000 Nederlanders als politieke gevangenen zijn geïnterneerd in Nederland zelf, trewijl er nog 14000 gevangenen in Duitsland opgesloten zijn. Ook de lijsten van ter dood veroordeelden groeien. De verzet-beweging vormt slechts een onderdeel van de ondergrondse beweging, daar in de ogen van de nazies alle organisaties, die plannen voor de toekomst maken, studie-groepen en dergelijke door de Duitsers als illegaal worden beschouwd.

AANVALLEN OP ATAPOEPOE.

Nederlands Indische Mitchells hebben aanvallen gedaan op Atapoepoe (Timor) en barken en aanlegsteigers onder vuur genomen. In de haven van Maumere hebben de viermotorige geallieerde vliegtuigen de scheepvaart bestookt; aanvallen hadden ook plaats ten Westen van Soembawa.

Twee schepen van 10.000 ton werden gekelderd. Nabij Halmaheira werd een vrachtschip van 3000 ton in brand geschoten. In de Golf van Maccluer werd een kustschip van 1000 ton tot zinken gebracht. De aanvallen op Manokwari door grote bommenwerpers werden voortgezet, terwijl de artilleriestellingen van Moemi onder vuur zijn genomen. Verder naar het Zuiden hebben luchtpatrouilles twee kustschepen vernield of ernstig beschadigd. (Aneta)

TELEFOONVERBINDINGEN VERBROKEN.

Het is mogelijk dat de telefoonverbindingen tussen Duitsland en Nederland werden verbroken, daar Vrijdag de radio van Hilversum niet de gewone wekelijkse „Brief uit Berlijn" doorzond. Iedere Vrijdag om 6 uur heeft deze uitzending plaats en de text er van wordt steeds van Berlijn uit getelefoneerd. Daar het wegvallen van de uitzending juist plaats had terwijl er onrust in Duitsland heerste zou men kunnen veronderstellen, dat de telefoonverbindingen verbroken waren (Aneta).

PROFESSOR VAN DER VELDT PRIJST.

In een vraaggesprek dat hij verleende aan Aneta heeft Professor Dr. James van der Veldt, O.F.M. hulde gebracht aan het werk van de missie in Suriname en Curaçao. Ook prees hij wat er op militair gebied is verricht. Sprekende over Suriname bracht hij hulde aan de Heren Van Oosten en Van der Walle en de vereniging „Suriname Waakt" die zijn reis naar dit Staatsdeel mogelijk maakten. De besprekingen na zijn voordrachten waren zeer levendig en vruchtbaar. Pater van der Veldt is van plan om in September naar Canada te gaan.

Hij zal voor het Nederlands Informatie Bureau Franse lezingen gaan houden te Montreal en te Quebec. In September zal een boek van Pater van der Veldt: De Stad op den Heuvel verschijnen bij Dodd Mead & Co. Het omvat de geschiedenis van het Vaticaan. (Aneta).

NETHERLANDS HOUSE HOUDT BIJEENKOMST.

„Het Christendom is de grondslag van de beschaving" verklaarde Prof. Dr. Pieter S. Gerbrandy, voorzitter van de Raad van Ministers, toen hij Zijner Genade den Anglicaansen Aartsbisschop van Kantelberg Dr. William Temple het woord verleende op een bijeenkomst in het Netherlands House te Londen. De Anglicaanse Aartsbisschop schilderde Nederland af als een veilige haven voor vluchtelingen en verklaarde dat de maatschappelijke inrichting van Nederland er op gericht was God te dienen.

Ds. Johan van Dorp, Leger- en Vlootpredikant zei, dat de Kerk van Engeland steeds de Nederlandse gemeente te Londen steunde en herinnerde er aan hoe de Austin Friars kerk bij Koninklijk Charter aan de Nederlanders geschonken werd. (Aneta).

„ERGENS IN AUSTRALIË."

Na bij hun aankomst hartelijk begroet te zijn door de Australische pers, die lange verluchte artikelen afdrukte, zijn de leden van het Westindische Contingent Troepen in een geheimzinnige stilte verdwenen. Zij zijn nl. naar een kamp „ergens in Australië" gegaan, in een streek met een heerlijk droog klimaat, met warme dagen en koele nachten, om verdere opleiding te krijgen. Wel moesten zij wennen aan de koude nachten, die met behulp van vier dekens echter wel uit te houden waren en aan de ijskoude stortbaden 's morgens. Officieren en manschappen slapen in tenten; de barakken worden als cantine gebruikt.

Het voedsel bestaat hoofdzakelijk — zoals zij dat trouwens gewoon zijn — uit rijst.

Zij krijgen nu een opleiding van enkele maanden voor gevechten in de wildernis. Instructeurs met jarenlange ervaring brengen de soldaten op de hoogte met alle listen.

De opleiding is zwaar vooral over enige tijd, wanneer met scherp geschoten wordt, maar dit is ook nodig, daar deze troepen gebruik zullen worden als stoottroepen tegen de Japanners. **Het Curaçaose detachement wordt gespecialiseerd in luchtafweer en seinen, maar ook zijn er Surinamers in deze afdeling.** De mannen worden in uitstekende conditie gehouden opdat zij — vrijwilligers voor de bevrijding van Indië — ook zoveel mogelijk kunnen praesteren als de tijd gekomen is. (Aneta).

„HILVERSUM III".

Een nieuw Nederlands sluikblad heeft het licht gezien onder de titel „Hilversum III". In het eerste nummer staan radio-redevoeringen van Nederlandse Ministers, Nederlandse bevelhebbers, Churchill en anderen. Het binnenlands nieuws van het blad houdt vooral verband met de oorlog en de Nederlandse ondergrondse beweging. De naam „Hilversum III" is gegeven omdat de Duitsers over „Hilversum I" en „Hilversum II" spreken

OUD-MINISTERS ALS GIJZELAARS.

Onder de vele vooraanstaande Nederlanders, die als gijzelaars naar Duitsland werden overgebracht bevinden zich twee oud-ministers, nl. Mr. T. J. Verschuur, oud-minister van Economische Zaken en voorzitter van de Katholieke Staatspartij en Mr. J.J.C. van Dijk, oud minister van Defensie en een vooraanstaand lid van de Anti Revolutionaire Partij. Ook Ir. J. Ringers staat op de lijst van gijzelaars. (Aneta)

G. H. VINK OVERLEDEN.

Uit Lissabon wordt het overlijden te Wageningen van den heer G. H. Vink op de leeftijd van 52 jaar. Hij was vroeger Inspecteur van Landbouw in Nederlands Indië. (Aneta)

HUN LEVEN TOT HET UITERSTE VERDEDIGD.

De Duitsers melden dat zij een groep „terroristen" hebben aangehouden, waarvan verschillende leden, liever dan zich over te geven, hun leven duur betaald te hebben door zich te verdedigen met vuurwapens en met granaten.

Volgens hun gewoonte, beweren de Duitsers, dat de leider van de groep een Jood was en dat al de „bandieten" bij de communistische partij aangesloten waren.



Noordamerikaanse mariniers ruimen een Japans hol op Saipan op. Met springstoffen slaan zij een opening in het nest en de geweren worden in aanslag gehouden om de vijandelijke soldaten op te vangen, die er uit mochten komen. Hetzelfde toneel krijgt men nu weer op Guam en Tinian, waar thans de Noordamarikanen geland zijn.

Sport - Rubriek.



Officiële Mededelingen

van

„De Curaçaose Voetbalbond"

WEDSTRIJD UITSLAGEN

Van Zaterdag, 22 Juli 1944:

Selectiewedstrijd tusschen 2 Bondselftallen 2—2

Van Zondag, 23 Juli 1944:

Om de Stimulnsbeker 1944:

S.U.B.T. — Independiente 3—0

WEDSTRIJD PROGRAMMA STADION

Zaterdag, 29 Juli 1944: Ter beschikking Ned. Antillen Voetbalbond

Zondag, 30 Juli 1944: Ter beschikking Ned. Antillen Voetbalbond

Gespeeld zullen worden de wedstrijden:

A.V.B. XI-tal — C.V.B. XI-tal

Het C.V.B. XI-tal zal bekend gemaakt worden bij de Jongh's Sporthuizen Breedestraat (O.) en Madurostraat (P.) alsmede bij Jossy Capriles (El Chico, (Bredestraat P.).

De wedstrijd Hollandia (Aruba) tegen Jong Holland (Curaçao) komt te vervallen.

Verder zal als **voorwedstrijd** worden gespeeld:

Scherpenheuvel Juniores — Jong Holland Juniores (om 3 uur)

Zaterdag,) C.A.B. voorwedstrijden athletiek-kampioenschappen
Zondag,) C.A.B. finales athletiek-kampioenschappen
5 en 6) een en ander in samenwerking met de C.V.B.
Aug. '44) Bondselftal tegen een Coiombiaansch Elftal.

Zondag, 13 Augustus 1944: Bondselftal tegen Sur. elftal.

Competitie B-Klasse.

Zondag, 20 Augustus 1944: D.T.S. 1 — Veendam 1 (Visser)

Competitie Reserve A-klasse.

Zondag, 27 Augustus 1944: Jong Holland 2 — J. Curaçao 2 (Manuel)

MUNDO NOBO.

Competitie B-Klasse.

Zondag, 13 Augustus 1944: U.S.C. 1 — Be Quick 1 (Leers)

Competitie Reserve B-Klasse.

Zondag, 13 Augustus 1944: Jong Curaçao 3 — D.T.S. 2 (Taytelbaum)

Competitie Reserve A-klasse.

Zondag, 20 Augustus 1944: Transvaal 2 — Atlanta 2 (Rog)

SCHERPENHEUVEL.

Competitie B-Klasse.

Zondag, 27 Augustus 1944: Scherpenheuvel 1 — Caribe 1 (Zonruiter)

AANVANGSUUR DER WEDSTRIJDEN

Het aanvangsuur der wedstrijden voor de **A-Klasse** en **de B-Klasse** is bepaald op **4.15 n.m.** en dat der **Reserve A-Klasse** en de **Reserve B-Klasse** op **2.30 n.m., tenzij anders wordt bepaald.**

Wijzigingen in het aanvangsuur zullen telkens in het O.O. en/of per aanschrijvingskaarten ter kennis van de betrokken vereenigingen worden gebracht.

DIVERSE MEDEDEELINGEN:

De functie van den Heer van Werkhoven zal **tijdelijk** worden waargenomen door den heer Viejou (Telefoon 1450). Correspondentie en andere bescheiden te adresseeren Postbus 185.

BOETEN:

Independiente, Transvaal, Veeendam, Groot Kwartier, P.S.V., R.C.C. en Dienst van O. & O., ieder met *f* 5.—, ingevolge art. 21, sub 6 a/b, vergadering ddo. 26 Mei 1944.

Door een samenloop van omstandigheden werd verzuimd het bovenstaande **eerder** te publiceeren.

Afschrijving: Luis Henriquez als gewoon lid van „Jong Curaçao".

De diverse vereenigingen worden erop attent gemaakt, dat inschrijving van leden (gewone) moet geschieden door middel van de vragenlijsten. Het is verder noodzakelijk, dat bij deze vragenlijsten de verklaringen worden bijgevoegd, zooals bepaald bij art. 42, sub 2a. Zonder deze verklaringen zullen geen inschrijvingen kunnen paatsvinden.

HET BESTUUR.

De naam Curaçao

door

PATER H. M. HULSMAN O.P.

13.

Uit het Duits vertaald luidt de uitspraak van Dr. Ernst:

„Daar deze landen vroeger door Caraïben bewoond waren, zo houd ik die naam voor Caraïbisch.

Welnu, de Caraïbentalen hebben alle het oude **Guarani** voor basis, zoals wij die taal min of meer nauwkeurig kennen uit het werk van Pater Ruiz de **Montoya (Tesoro de la lengua Guarani:** Madrid 1639: nieuwe facsimile uitgave van Platzmann Leipzig 1876) en voornamelijk uit het biezonder voortreffelijk **Vocabulaire Guarani van Baptiste Caetano de Almeida Noguera** (Rio de Janeiro 1879). Van deze werken gebruik makend, heb ik getracht de namen van de drie Nederlandse eilanden te verklaren.

Curaçao. De oudste mij bekende schrijfwijze is Curasaote, op de oude wereldkaart van 1527.

Deze schrijfwijze komt tamelijk wel overeen met **cora-uaçu** d.i. grote plantage. De uitgang ote is misschien van Spaanse herkomst (augmentatieve vergroting) en kan misschien ter onderscheiding van de kleinere eilandjes bijgevoegd zijn".

Aruba, in oudere geschriften en kaarten ook Oruba en Orua genoemd. Oirubae is in het oude Guarani volgens Almeida Noguera, metgezel, en schijnt op Aruba zeer goed te passen.

Bonaire is vroeger door er een verkeerde betekenis van goede lucht aan te hechten, tot Buen Aire verbasterd.

Als deze naam Caraïbisch is, dan kan men hierbij denken aan het werkwoord **bur** = zich boven water verheffen (Almeida Noguera: **saír da agua**) en de adverbium-vorm **nai** = een weinig.

Bur wordt in de conjugatie voor de 3e persoon enkelvoud van de tegenwoordige tijd **y buri** = zij verheft zich boven het water (Almeida Noguera: Esboco grammatical da lingua guarani: Rio de Janeiro 1879, pag. 29).

Bij de agglutinatie **yburinai** ging de beginletter en het praefix verloren en burinai werd door de in het Guarani zeer dikwijls plaats vindende omwisseling der consonanten in **buinari** veranderd, een naam, die dus betekent, dat het eiland zich een weinig boven het water verheft — een **laag** eiland.

Van mijn kant, zegt Dr. Martin, kan ik aan deze opmerking van Dr. Ernst nog toevoegen, dat deze naam **laag eiland** zeer goed op Bonaire toepasselijk is.

Verder zegt hij nog:

Men heeft vroeger Oruba ook in verband gebracht met het Spaanse Oro — goud, omdat er op het eiland ook goud gevonden is, maar dit is zeker een heel toevallige klankovereenstemming.

Volgens mening van Pater Euwens is deze uitleg reeds hierom totaal onaannemelijk, omdat het eerste goud pas in 1824 op Aruba gevonden werd, en het eiland toen al ten minste 3 of 4 eeuwen die naam droeg; en bovendien die naam ook niet van de Spanjaarden heeft gekregen.

Andere verklaringen, zegt Professor Martin, van de namen der drie eilanden, welke men in verschillende vroegere schrijvers kan vinden, zijn zo evident vals, dat ik ze hier gerust zonder vermelding kan voorbijgaan.

Pater Euwens is van mening, dat in de genoemde verklaringen de verklaring van Hamelberg voor Aruba — schelpeneiland nog de meest plausibele is.

1e. omdat deze precies overeenstemt met de woorden ora -- schelp en oubao — eiland, volgens de dictionnaire van het Caraïbisch van Pater Breton.

2e. omdat op geen enkel ander onzer eilanden zulke mooie schelpen aan het strand aanspoelen als op Aruba.

De schelpenhopen van zee uit zichtbaar, waar Hamelberg van spreekt, is wel een beetje fantasie.

Een heel eigenaardig geval doet zich voor wat de vertaling **metgezel** betreft, die Hamelberg aan het woord Bonaire geeft en terwijl Dr. Ernst dezelfde vertaling geeft aan Aruba.

Pater Euwens vermoedt, dat van de kant van Hamelberg er een vergissing in het spel is, temeer omdat in de dictionnaire van Pater Breton, dat woord niet te vinden is. Wel zou Bonaire eerder metgezel, kunnen genoemd worden dan Aruba, om de kortere afstand.

Pater Euwens vindt nog het minst aannemelijk de naam grote plantage voor Curaçao, zowel door Hamelberg als door Dr. Ernst voorgesteld.

Niet om de betekenis, die zeer wel mogelijk is maar om de beide woorden **Cura** en **uaçu,** waaruit het zou samengesteld zijn.

Vooral die uitgang **uaçu** kan niet bekoren.

Kort na de ontdekking stelden Las Casas en Oviedo uitdrukkelijk het Indiaanse **çao** vast. En een verwarring van **çao** en **çu** is volstrekt onaannemelijk omdat u in het Spaans wel bestaat, maar niet de uitgangen oa en ao.

De uitgang ote van Curaçaote van Dr. Ernst is een fictie, die geheel wordt weggenomen door de correctie van Las Casas, die afdoende zegt dat het eiland wat sommige cosmografen Corozante (Corazaote) noemen, door de Indianen Curaçao wordt genoemd.

Doch een veel groter bezwaar heeft Pater Euwens tegen de methode van beiden, zowel Hamelberg als Euwens, die de zaak eerst linguistisch behandelen en niet eerst historisch vaststellen, welke Indianen hier vroeger gewoond hebben.

Vooral Dr. Ernst neemt zijn toevlucht tot het Guarani, dat in Brazilië gesproken wordt, ofschoon hij het de basis noemt voor het Caraïbisch.

Pater Euwens is van mening, dat als vaststaat, dat hier de Caquetias, Indianen van de Arowakkengroep en Caraïben gewoond hebben, men alleen ook in die talen de betekenis van de naam van ons eiland moet gaan **zoeken.**

Wordt vervolgd.